

Uradni list

Evropske unije

C 377 A



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Letnik 60

9. november 2017

Vsebina

V Objave

UPRAVNI POSTOPKI

Evropska komisija

2017/C 377 A/01 Razpis javnega natečaja – EPSO/AST-SC/06/17 – Tajniki/referenti (SC 1 in SC 2) 1

SL

V

(Objave)

UPRAVNI POSTOPKI

EVROPSKA KOMISIJA

RAZPIS JAVNEGA NATEČAJA

EPSO/AST-SC/06/17

TAJNIKI/REFERENTI (SC 1 IN SC 2)

(2017/C 377 A/01)

Rok za prijavo: 12. december 2017 do 12. ure (opoldne) po srednjeevropskem času

Evropski urad za izbor osebja (EPSO) organizira javni natečaj, s katerim bo na podlagi testov sestavil rezervna seznama uspešnih kandidatov. Ta seznama lahko institucije Evropske unije uporabijo za zaposlovanje novih javnih uslužbencev na delovno mesto „**tajnik/referent**“ (funkcionalna skupina AST-SC).

Ta razpis natečaja in njegove priloge so pravno zavezujoči okvir za ta izbirna postopka.

Splošna pravila za javne natečaje so v PRILOGI II.

Želeno število uspešnih kandidatov:

RAZRED SC 1: 210**RAZRED SC 2: 123**

V razredu SC 2 bodo večinoma zaposlovale institucije v Luxembourggu.

Ta razpis javnega natečaja se nanaša na dva razreda. Kandidati se lahko prijavijo samo za enega. Izbrati ga morajo ob elektronski prijavi. Ko elektronsko prijavo potrdijo, izbire ne morejo več spremeniti.

Kandidati za razred SC 2: med preverjanjem izpolnjevanja pogojev za pripustitev k natečaju lahko natečajna komisija kandidatovo prijavo prerazporedi v razred SC 1, če kandidat izpolnjuje vse naslednje pogoje:

- kandidat je dosegel eno najvišjih končnih ocen za razred SC 2 pri testih z vprašanji izbirnega tipa (glej točko 2) iz oddelka „**IZBIRNI POSTOPEK**“,
- po podatkih iz prijave kandidat ne izpolnjuje pogojev za pripustitev k natečaju za razred SC 2, izpolnjuje pa pogoje za razred SC 1,
- kandidat je ob prijavi dal soglasje za prerazporeditev v razred SC 1 in
- kandidat je pri testih z vprašanji izbirnega tipa dosegel eno najvišjih končnih ocen tudi za razred SC 1.

V tem primeru bo kandidat v nadaljevanju natečajnega postopka štel za kandidata za razred SC 1.

Morebitna prerazporeditev kandidatov bo izvedena pred pošiljanjem vabil na opravljanje testov v ocenjevalni fazi, in sicer na podlagi informacij iz elektronske prijave kandidatov. Kandidati s številom točk pod pragom, določenim za najvišje število točk v razredu SC 2, ne bodo upoštevani pri razporejanju v razred SC 1.

NALOGE TAJNIKOV/REFERENTOV

Osebe v funkcionalni skupini AST-SC opravlja pisarniške in tajniške naloge, naloge pisarniškega poslovanja in druge enakovredne naloge, ki zahtevajo določeno stopnjo samostojnosti.

Več informacij o nalogah, ki jih običajno opravljajo tajniki/referenti, je v PRILOGI I.

POGOJI ZA PRIPUSTITEV K NATEČAJU

Prijava je razdeljena na 2 dela, ki imata vsak svoj rok, naveden v nadaljevanju. Kandidati morajo ob potrditvi **prvega dela elektronske prijave** izpolnjevati VSE naslednje pogoje:

1) *Splošni pogoji:*

- uživati vse pravice kot državljani države članice EU,
- imeti izpolnjene vse nacionalne zakonske obveznosti glede služenja vojaškega roka,
- biti moralno primerni za opravljanje predvidenih nalog.

2) *Posebni pogoji – jeziki:*

Od kandidatov se zahteva znanje **vsaj 2 uradnih jezikov EU**, in sicer enega vsaj na stopnji C1 (temeljito znanje) in drugega vsaj na stopnji B2 (zadovoljivo znanje).

Te zahtevane najnižje stopnje se nanašajo na vse jezikovne spretnosti (govorjenje, pisanje, branje in poslušanje) v prijavi. Te spretnosti ustrezajo spretnostim iz *skupnega evropskega referenčnega okvira za jezike*: <https://europass.cedefop.europa.eu/sl/resources/european-language-levels-cefr>.

V tem razpisu natečaja jeziki pomenijo:

- 1. jezik: jezik, ki se uporablja za določene računalniško podprte teste z vprašanji izbirnega tipa,
- 2. jezik: jezik, ki se uporablja za drugi del prijave, ostale računalniško podprte teste z vprašanji izbirnega tipa, v ocenjevalni fazi ter za komuniciranje med uradom EPSO in kandidati, ki so vložili veljavno prijavo; 2. jezik ne sme biti isti kot 1. jezik.

Za namen tega natečaja namerava urad EPSO kot 2. jezik ponuditi **5 jezikov, za katere bodo kandidati** v prvem delu svoje prijave **najpogosteje navedli**, da jih obvladajo na stopnji B2 ali višji stopnji, pri čemer bo **upošteval tudi potrebe služb, opisane v nadaljevanju**.

Omejena izbira 2. jezika

Zaradi praktičnih in organizacijskih razlogov testiranje v 24 jezikih na vseh stopnjah natečaja ni izvedljivo. Zlasti metodologija ocenjevalne faze zahteva, da kandidate ocenjuje skupna natečajna komisija, sestavljena iz omejenega števila članov, s čimer se zagotavlja enako obravnavanje.

Poleg tega bosta urad EPSO in natečajna komisija za enotno primerjavo kandidatov in preverjanje navedb iz njihovih prijav uporabljala omejeno število sporazumevalnih jezikov.

Tudi napor in viri, potrebni za vsak dodatni jezik, bi morali biti sorazmerni s številom dodatnih kandidatov, ki bi se lahko prijavi na natečaj, če bi bil ponujen dodaten jezik.

Iz teh razlogov so se urad EPSO in institucije EU dogovorili, da se kot 2. jezik lahko ponudi največ 5 jezikov.

Iz istih razlogov je izbira jezika za komuniciranje med kandidati, ki so vložili veljavno prijavo, in institucijami, vključno z jezikom prijave, omejena na 2. jezik, ki ga izbere kandidat.

Določitev jezikov za izbor 2. jezika

Institucije EU zahtevajo, da so se novozaposleni uslužbenci pri vsakdanjem delu takoj sposobni učinkovito sporazumevati s širokim naborom sodelavcev, deležnikov in sodržavljanov. V nasprotnem primeru bi bilo učinkovito delovanje institucij resno ogroženo.

Da bi se vključilo kar največ kandidatov z znanjem enega od petih sporazumevalnih jezikov, dopuščenih zgoraj, kandidate pozivamo, da navedejo vse uradne jezike EU, ki jih obvladajo na zahtevani najnižji stopnji. Urad EPSO bo nato združil vse prijave, potrjene do prvega roka, in bo jezike, za katere bodo kandidati navedli, da jih obvladajo na stopnji B2 ali višji stopnji, razvrstil po padajočem vrstnem redu, jih primerjal s potrebami služb ter tako zagotovil ustrezno ujemanje. 5 jezikov, v katerih bo potekala ocenjevalna faza (2. jezik), bo na tej podlagi določil urad EPSO v vlogi organa za imenovanja, kandidati pa bodo o njih obveščeni **kmalu po roku za prijavo**.

3) Posebni pogoji – kvalifikacije in delovne izkušnje:

Razreda SC 1 in SC 2

— z diplomo potrjena **vsaj enoletna** posrednješolska izobrazba, neposredno povezana s predvidenimi nalogami;

ali

— s spričevalom potrjena srednješolska izobrazba, ki omogoča nadaljevanje izobraževanja na posrednješolski ravni in ki ji sledijo **vsaj 3 leta** delovnih izkušenj, neposredno povezanih s predvidenimi nalogami;

ali

— **vsaj enoletno** poklicno usposabljanje (enakovredno 4. ravni evropskega ogrodja kvalifikacij – http://ec.europa.eu/ploteus/search/site?f%5B0%5D=im_field_entity_type%3A97), ki mu sledijo **vsaj 3 leta delovnih izkušenj**. Tako usposabljanje kot tudi izkušnje morajo biti neposredno povezani s predvidenimi nalogami.

Opomba: Navedena leta delovnih izkušenj se ne štejejo v leta delovnih izkušenj, ki se zahtevajo v nadaljevanju.

Primeri minimalnih kvalifikacij so v PRILOGI III.

Dodatne delovne izkušnje:

— **samo razred SC 2**

Vsaj štiri leta dodatnih delovnih izkušenj, neposredno povezanih s predvidenimi nalogami.

Te delovne izkušnje se upoštevajo samo, če so bile pridobljene po pridobitvi kvalifikacije in/ali delovnih izkušenj, ki se zahtevajo za pripustitev k natečaju (glej „Razreda SC 1 in SC 2“).

IZBIRNI POSTOPEK

1) Postopek prijave

Prijava je razdeljena na dva dela:

i) Prvi del mora biti izpolnjen do roka za prijavo, določenega v tem razpisu. Pri izpolnjevanju tega prvega dela morajo kandidati potrditi, da izpolnjujejo pogoje za pripustitev k natečaju, ter navesti **stopnjo znanja katerega koli uradnega jezika EU, ki ga samostojno uporabljajo na stopnji B2 ali višji stopnji (navesti je treba vsaj 2 jezika)**. Kmalu po roku za prijavo bodo kandidati obveščeni o 5 jezikih za ocenjevalno fazo. Kandidati lahko ta del prijave izpolnijo v katerem koli uradnem jeziku EU.

Kandidati s potrditvijo prvega dela prijave izjavljajo, da izpolnjujejo vse pogoje iz oddelka „Pogoji za pripustitev k natečaju“.

- ii) Kandidati, ki bodo imeli vsaj enega od jezikov, za katere so v prvem delu prijave navedli, da jih obvladajo na stopnji B2 ali višji stopnji, med **5 jeziki**, ponujenimi kot 2. jezik, bodo povabljeni, da izpolnijo drugi del prijave **v jeziku, ki so ga izbrali kot 2. jezik** (glej oddelek „Posebni pogoji – jeziki“). V vabilu bo določen rok, do katerega morajo kandidati izpolniti ta del prijave. Kandidati morajo tukaj navesti druge informacije, relevantne za ta natečaj (na primer informacije o diplomah oz. spričevalih in/ali delovnih izkušnjah). Izbrati morajo tudi 1. in 2. jezik med jeziki, ki so jih že navedli v prvem delu prijave. 1. jezik je lahko kateri koli od 24 uradnih jezikov EU, 2. jezik pa mora biti izbran med 5 ponujenimi jeziki. Kandidati, ki niso navedli nobenega izmed 5 ponujenih jezikov, bodo izključeni iz natečaja.

Ko kandidati potrdijo oba dela prijave, ju ne morejo več spremeniti.

Dolžnost kandidatov je, da prvi in drugi del prijave izpolnijo in potrdijo **v zadevnih rokih**.

2) Računalniško podprti testi z vprašanji izbirnega tipa

Kandidati, ki drugi del prijave v izbranem 2. jeziku potrdijo v roku, bodo povabljeni na opravljanje računalniško podprtih testov z vprašanji izbirnega tipa v enem od pooblaščenih centrov urada EPSO.

Če kandidati ne dobijo drugačnih navodil, morajo rezervirati termin za opravljanje testov z vprašanji izbirnega tipa v skladu z navodili urada EPSO. Običajno bodo za opravljanje testov imeli na voljo več datumov na različnih lokacijah. Obdobji, ko lahko rezervirajo termin in opravljajo teste, sta omejeni.

Računalniško podprti testi z vprašanji izbirnega tipa bodo organizirani, kot sledi:

Testi	Jezik	Vprašanja	Trajanje	Ocenjevanje	Zahtevano najmanjše število točk
Besedno sklepanje	1. jezik	20 vprašanj	35 minut	od 0 do 20 točk	besedno in abstraktno sklepanje skupaj: 15/30
Številčno sklepanje	1. jezik	10 vprašanj	20 minut	od 0 do 10 točk	5/10
Abstraktno sklepanje	1. jezik	10 vprašanj	10 minut	od 0 do 10 točk	besedno in abstraktno sklepanje skupaj: 15/30
Strokovna usposobljenost: osnovna računalniška pismenost	2. jezik	30 vprašanj	12 minut	od 0 do 30 točk	osnovna računalniška pismenost ter prednostno razporejanje in organizacija dela skupaj: 27/54
Strokovna usposobljenost: prednostno razporejanje in organizacija dela	2. jezik	24 vprašanj	30 minut	od 0 do 24 točk	

Ti testi so izločilni, vendar se njihovi rezultati ne prištejejo k rezultatom drugih testov, ki se opravljajo v ocenjevalni fazi.

3) Preverjanje izpolnjevanja pogojev za pripustitev k natečaju

Izpolnjevanje pogojev za pripustitev k natečaju iz oddelka „Pogoji za pripustitev k natečaju“ se bo preverilo na podlagi podatkov iz elektronskih prijav kandidatov. Urad EPSO bo preveril izpolnjevanje splošnih pogojev za pripustitev k natečaju, natečajna komisija pa izpolnjevanje posebnih pogojev za pripustitev k natečaju.

Prijave kandidatov, ki so zbrali zahtevano najmanjše število točk pri vseh testih, se bodo glede izpolnjevanja navedenih pogojev preverile po padajočem vrstnem redu končnih ocen pri testih z vprašanji izbirnega tipa, dokler število kandidatov, ki izpolnjujejo pogoje za pripustitev k natečaju, za posamezni razred ne bo doseglo števila kandidatov, ki bodo povabljeni na opravljanje testov v ocenjevalni fazi. Dokumentacija ostalih kandidatov se ne bo preverjala. Na opravljanje testov v ocenjevalni fazi bo povabljenih **približno 2-krat, vendar ne več kot 2,5-krat** toliko kandidatov, kot je željeno število uspešnih kandidatov za posamezni razred.

4) Ocenjevalna faza

Kandidati, ki bodo na podlagi podatkov iz elektronske prijave izpolnjevali pogoje za pripustitev k natečaju ter bodo zbrali zahtevano najmanjše število točk in bodo med **najboljšimi glede na končno oceno** pri testih z vprašanji izbirnega tipa, bodo povabljeni na enodnevno ocenjevalno fazo, najverjetneje v **Bruselj**, kjer bodo opravljali teste v **2. jeziku**.

Če kandidati ne dobijo drugačnih navodil, bodo morali v ocenjevalno fazo prinesiti dokazila (izvirnike ali overjene kopije). Med testi v ocenjevalni fazi bo urad EPSO ta dokazila skeniral in jih kandidatom še isti dan vrnil.

V ocenjevalni fazi bo potekalo testiranje sedmih splošnih kompetenc (vsaka kompetenca se bo točkovala z največ 10 točkami) in posebnih kompetenc, zahtevanih za ta natečaj, in sicer s **štirimi testi** (e-simulacija nalog, razgovor za ugotavljanje splošnih kompetenc in dva testa za ugotavljanje posebnih kompetenc), kot je opisano v nadaljevanju:

Kompetenca	Testi
1. Analitično mišljenje in reševanje problemov	e-simulacija nalog
2. Sporazumevanje	razgovor za ugotavljanje splošnih kompetenc
3. Kakovost in učinkovitost	e-simulacija nalog
4. Učenje in razvoj	razgovor za ugotavljanje splošnih kompetenc
5. Prednostno razporejanje in organizacija dela	e-simulacija nalog
6. Vzdržljivost	razgovor za ugotavljanje splošnih kompetenc
7. Skupinsko delo	razgovor za ugotavljanje splošnih kompetenc
Zahtevano najmanjše število točk	35/70

Kompetenca	Testi	
Posebne kompetence	testi poznavanja programske opreme Microsoft Office (Microsoft Office je glavna programska oprema, ki jo uporabljajo institucije EU)	praktično preverjanje pisnega izražanja (zlasti pravopisa, besedišča in slovnice)
Zahtevano najmanjše število točk	12/20	6/10

5) Rezervni seznam

Natečajna komisija bo po preverjanju izpolnjevanja pogojev za pripustitev k natečaju na podlagi dokazil kandidatov za vsak razred sestavila rezervni seznam z imeni kandidatov, ki izpolnjujejo navedene pogoje ter bodo zbrali zahtevano najmanjše število točk pri vseh testih in bodo po ocenjevalni fazi med najboljšimi glede na končno oceno, dokler ne bo doseženo želeno število uspešnih kandidatov. Seznam imen bo sestavljen po abecednem redu.

Rezervna seznama in spričevala kompetenc uspešnih kandidatov s kvalitativnimi povratnimi informacijami natečajne komisije bodo na voljo institucijam EU za postopke zaposlovanja in prihodnji razvoj poklicne poti. Vključitev na rezervni seznam **ne podeljuje pravice** do zaposlitve ali **pomeni zagotovila za** zaposlitev.

PRIJAVA

Za prijavo morajo kandidati najprej ustvariti račun EPSO. Kandidat za vse prijave EPSO ustvari samo en račun.

Prvi rok: kandidati se morajo prijaviti elektronsko na spletišču urada EPSO <http://jobs.eu-careers.eu> do:

12. decembra 2017 do 12. ure (opoldne) po srednjeevropskem času.

Kandidati, ki bodo povabljeni k izpolnitvi drugega dela prijave, bodo o obdobju, v katerem bodo to morali storiti, obveščeni kmalu po prvem roku.

PRILOGA I

NALOGE

Institucije EU iščejo tajnike/referente za svoje službe za opravljanje različnih administrativnih, komunikacijskih in/ali finančnih nalog.

Tajniki/referenti na splošno nudijo podporo enemu ali več sodelavcem, oddelkom ali enotam znotraj institucije, pri čemer pogosto uporabljajo orodja informacijske tehnologije, kot so obdelava besedil, preglednice in podatkovne zbirke. Zato se zahteva temeljito poznavanje teh orodij informacijske tehnologije.

Naloge so raznovrstne in lahko vključujejo:

- pripravo, obdelavo, dokončanje in pregledovanje dokumentov (urejanje, postavitve strani, oblika, tabele) s pomočjo posebne programske opreme,
- upravljanje dokumentov in zahteve za ukrepanje (prejem, obdelava, spremljanje in shranjevanje dokumentov, poročil in pošte, spremljanje rokov, arhiviranje itn.),
- pomoč pri pisanju sporočil za medije, poročil in drugih besedil za različne medije,
- pomoč pri pripravi predstavitev o komunikacijskih dejavnostih za notranje in zunanje občinstvo,
- obravnavo zadev v zvezi z izvrševanjem proračuna v skladu z veljavnimi finančnimi pravili (administrativno spremljanje povabil k oddaji ponudb, priprava pogodb, spremljanje s tem povezanih transakcij itn.),
- obravnavanje in spremljanje personalnih map ali spisov,
- zbiranje, združevanje in razširjanje informacij (posodabljanje podatkovnih zbirk, dokumentacije),
- organizacijo in usklajevanje administrativnih dejavnosti enote/oddelka (sestanki, službene poti, nakup izdelkov itn.),
- vodenje in posodabljanje koledarja dogodkov enote/oddelka, odgovarjanje na klice, sprejemanje sporočil.

Konec PRILOGE I; kliknite tukaj, da se vrnete v glavno besedilo.

PRILOGA II

SPLOŠNA PRAVILA ZA JAVNE NATEČAJE

SPLOŠNE INFORMACIJE

V izbirnih postopkih, ki jih organizira urad EPSO, se vsaka navedba osebe v določenem spolu šteje tudi za navedbo osebe v katerem koli drugem spolu.

Če bi za zadnje razpoložljivo mesto na kateri koli stopnji natečaja več kandidatov zbralo enako število točk, bodo na naslednjo stopnjo natečaja povabljeni vsi ti kandidati. Na naslednjo stopnjo bodo povabljeni tudi kandidati, ki so po uspešno vloženem pravnem sredstvu ponovno pripuščeni k natečaju.

Če bi za zadnje razpoložljivo mesto na rezervnem seznamu več kandidatov zbralo enako število točk, bodo na rezervni seznam uvrščeni vsi ti kandidati. Na rezervni seznam bodo uvrščeni tudi kandidati, ki so po uspešno vloženem pravnem sredstvu na tej stopnji postopka ponovno pripuščeni k natečaju.

1. KDO SE LAHKO PRIJAVI

1.1 Splošni in posebni pogoji

Splošni in posebni pogoji (vključno z znanjem jezikov) so za posamezno področje ali profil navedeni v oddelku „Pogoji za pripustitev k natečaju“.

Posebni pogoji glede kvalifikacij, delovnih izkušenj in znanja jezikov se razlikujejo glede na profil, za katerega se kandidat prijavlja. V prijavi navedite čim več informacij o svojih kvalifikacijah in delovnih izkušnjah (kadar se zahtevajo), **ki so relevantne za zahtevane naloge**, kot je opisano v oddelku „Pogoji za pripustitev k natečaju“ tega razpisa.

- (a) **Diplome oz. spričevala in/ali potrdila:** diplome oz. spričevala, pridobljene v državah članicah EU ali državah, ki niso članice EU, mora priznati uradni organ države članice EU, na primer ministrstvo za izobraževanje države članice EU. Natečajna komisija bo pri tem upoštevala razlike med izobraževalnimi sistemi.

Za posrednješolsko izobraževanje ter strokovno, poklicno ali specialistično usposabljanje navedite predmete, trajanje in obliko (redno, izredno ali večerno).

- (b) **Delovne izkušnje** (če se zahtevajo) se bodo upoštevale samo, če so relevantne za zahtevane naloge ter:

- predstavljajo dejansko delo,
- so plačane,
- vključujejo podrejeno razmerje ali opravljanje storitve in
- pod naslednjimi pogoji:
 - **prostovoljno delo:** če je plačano ter glede tedenskih ur in trajanja primerljivo z običajno zaposlitvijo;
 - **pripravištva:** če so plačana;
 - **služenje obveznega vojaškega roka:** opravljeno pred pridobitvijo zahtevane diplome oz. spričevala ali po njej, za obdobje, ki ni daljše od zakonsko predpisanega obdobja v kandidatovi državi članici;
 - **porodniški/očetovski/posvojiteljski dopust:** če je vključen v pogodbo o zaposlitvi;
 - **doktorat:** za največ tri leta pod pogojem, da je kandidat dejansko doktoriral, ne glede na to, ali je bilo delo plačano ali ne, in
 - **delo s krajšim delovnim časom:** izračunano sorazmerno, na podlagi števila opravljenih ur (šest mesecev s polovičnim delovnim časom se na primer šteje za tri mesece).

1.2 Dokazila

Na različnih stopnjah izbirnega postopka boste morali predložiti uradni dokument, ki dokazuje vaše državljanstvo (na primer potni list ali osebno izkaznico) in mora biti veljaven na dan roka za prvi del prijave.

Za vsa obdobja poklicne dejavnosti je treba predložiti izvirnike ali overjene kopije:

- **dokazil nekdanjih in trenutnih delodajalcev**; ta dokazila morajo vsebovati opis opravljanih nalog, njihovo zahtevnost ter datum njihovega začetka in konca, opremljena morajo biti z uradno glavo in žigom podjetja ter vsebovati ime in podpis odgovorne osebe; ali
- **pogodb o zaposlitvi ter prvega in zadnjega pisnega obračuna plače**, skupaj z natančnim opisom opravljanih nalog;
- (za samostojno delo, na primer samozaposlene osebe, svobodne poklice) **računov ali naročilnic**, na katerih so podrobno opisane opravljane naloge, ali drugih ustreznih uradnih dokazil;
- (za konferenčne tolmače, kadar se zahtevajo delovne izkušnje) dokazil o **številu dni** konferenčnega tolmačenja in **jezikih**, iz katerih oz. v katere ste tolmačili.

Na splošno se dokazila o znanju jezikov ne zahtevajo, razen za nekatere profile jezikoslovcev ali specializirane profile.

Na kateri koli stopnji postopka se lahko od vas zahtevajo dodatne informacije ali dokumenti. Urad EPSO vas bo obvestil, katera dokazila morate predložiti in kdaj.

1.3 Enake možnosti in posebne prilagoditve

Če bi vas invalidnost ali zdravstveno stanje lahko ovirala pri opravljanju testov, to navedite v prijavi ter nam sporočite, kakšno prilagoditev potrebujete. Če invalidnost ali zdravstveno stanje nastopita po izteku roka za prijavo, morate o tem čim prej obvestiti urad EPSO, pri čemer uporabite spodaj navedene kontaktne podatke.

Da se bo vaša prošnja upoštevala, boste morali uradu EPSO poslati potrdilo nacionalnega organa ali zdravniško potrdilo. Vaša dokazila bodo pregledana, da se po potrebi lahko zagotovi razumna prilagoditev.

Za dodatne informacije se lahko obrnete na enoto urada EPSO za dostopnost (EPSO-accessibility team) po:

- elektronski pošti (EPSO-accessibility@ec.europa.eu),
- faksu (+32 22998081) ali
- pošti:

European Personnel Selection Office (EPSO)
EPSO accessibility
Avenue de Cortenbergh/Kortenberglaan 25
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

2. KDO BO KANDIDATE OCENJEVAL

Imenuje se natečajna komisija, ki primerja kandidate in glede na zahteve iz tega razpisa natečaja izbere najboljše kandidate na podlagi njihovih kompetenc, sposobnosti in kvalifikacij. Člani natečajne komisije določijo tudi stopnjo težavnosti testov natečaja in potrdijo njihovo vsebino na podlagi predlogov urada EPSO.

Za zagotovitev neodvisnosti natečajne komisije je kandidatom ali vsem osebam, ki niso del komisije, strogo prepovedano vzpostaviti stik s katerim koli članom komisije, razen v okviru testov, pri katerih je potrebna neposredna interakcija med kandidati in komisijo.

Kandidati, ki želijo izraziti svoje stališče ali uveljavljati svoje pravice, morajo to storiti pisno, pri čemer morajo svoje dopise, namenjene natečajni komisiji, nasloviti na urad EPSO, ki jih posreduje komisiji. Kakršen koli neposreden ali posreden stik kandidatov, ki ni v skladu s temi postopki, je prepovedan in mu lahko sledi izključitev iz natečaja.

Še zlasti pomeni navzkrižje interesov obstoj sorodstvenega razmerja ali hierarhične povezave med kandidatom in članom natečajne komisije. Natečajne komisije so pozvane, da o takšnih okoliščinah obvestijo urad EPSO, takoj ko se z njimi seznanijo. Urad EPSO bo vsak primer posebej ovrednotil in sprejel ustrezne ukrepe. Nespoštovanje navedenih pravil lahko privede do disciplinskih ukrepov zoper člane natečajnih komisij in izključitve kandidatov iz natečaja (glej oddelek 4.4).

Imena članov natečajne komisije so objavljena na spletišču urada EPSO (www.eu-careers.eu) pred začetkom ocenjevalnega centra/ocenjevalne faze.

3. KOMUNIKACIJA

3.1 Komunikacija z uradom EPSO

Vsaj dvakrat tedensko se morate prijaviti v račun EPSO, da spremljate svoj napredek na natečaju. Če tega zaradi tehničnih motenj, za katere je odgovoren urad EPSO, ne morete storiti, morate o tem takoj obvestiti urad EPSO:

- po možnosti prek razdelka „Kontaktirajte nas“ na spletišču urada EPSO (www.eu-careers.eu) ali
- po telefonu prek Europe Direct (00 800 67 89 10 11) ali
- po pošti:

European Personnel Selection Office (EPSO)
Avenue de Cortenbergh/Kortenberglaan 25
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Urad EPSO si pridržuje pravico, da ne sporoča informacij, ki so že jasno navedene v tem razpisu natečaja, njegovih prilogah ali na spletišču urada EPSO, vključno z rubriko „Pogosta vprašanja“.

V vseh dopisih v zvezi s prijavo navedite svoje **ime**, kot je navedeno v vašem računu EPSO, svojo **številko prijave** in **referenčno številko izbirnega postopka**.

Urad EPSO uporablja načela kodeksa dobrega upravnega ravnanja (https://ec.europa.eu/info/about-european-union/principles-and-values/ethics-and-integrity/code-conduct-eu-staff_sl), kot je objavljen v Uradnem listu. V skladu s tem si urad EPSO pridržuje pravico do prekinitve vse neprimerne komunikacije (tj. ki se ponavlja, je žaljiva in/ali irelevantna).

3.2 Dostop do informacij

Kandidati imajo posebne pravice dostopa do nekaterih podatkov, ki se nanašajo osebno na njih, podeljene na podlagi obveznosti navedbe razlogov, da se omogoči vložitev pravnega sredstva zoper odločitve o zavrnitvi.

Ta obveznost navedbe razlogov mora biti usklajena s tajnostjo dela natečajne komisije, ki zagotavlja neodvisnost komisij in objektivnost izbora. Zaradi tajnosti se stališča članov natečajnih komisij glede individualnih ali primerjalnih ocen kandidatov ne smejo razkriti.

Te pravice dostopa veljajo posebej za kandidate v javnih natečajih in na podlagi zakonodaje o javnem dostopu do dokumentov ni mogoče dobiti širših pravic, kot so tiste, določene v tem oddelku.

3.2.1 Samodejno razkritje

Po vsaki stopnji izbirnega postopka, organizirani za zadevni natečaj, boste prek računa EPSO **samodejno prejeli** naslednje informacije:

- **testi z vprašanji izbirnega tipa:** svoje rezultate in tabelo z referenčnimi številkami/črkami vaših odgovorov in pravih odgovorov. Dostop do **besedila vprašanj in odgovorov je izrecno izključen**;
- **izpolnjevanje pogojev:** ali ste pripuščeni k natečaju; če niste, pogoje za priustitev k natečaju, ki niso bili izpolnjeni;
- **Talent Screener:** svoje rezultate in tabelo z utežmi za posamezno vprašanje, točkami, ki ste jih prejeli za svoje odgovore, in skupnim številom zbranih točk;
- **predhodni testi:** svoje rezultate;
- **vmesni testi:** svoje rezultate, če niste med kandidati, povabljenimi na naslednjo stopnjo;
- **ocenjevalni center/ocenjevalna faza:** če niste izključeni, pričevalo kompetenc, ki vsebuje vaše končne ocene za vsako kompetenco in komentar natečajne komisije s kvantitativnimi in kvalitativnimi povratnimi informacijami o vaših dosežkih v ocenjevalnem centru/ocenjevalni fazi.

Urad EPSO praviloma kandidatom ne pošilja izvirnih besedil ali nalog testov, saj se ti lahko ponovno uporabijo na prihodnjih natečajih. Vendar lahko za nekatere teste na svojem spletišču izjemoma objavi izvirna besedila ali naloge, če:

- so bili testi zaključeni,
- so bili njihovi rezultati določeni in sporočeni kandidatom ter
- se izvirna besedila oz. naloge ne bodo ponovno uporabile na prihodnjih natečajih.

3.2.2 Informacije na zahtevo

Zahtevate lahko **nepopravljen** kopijo svojih odgovorov s tistih pisnih testov, katerih vsebina **ni namenjena za ponovno uporabo** na prihodnjih natečajih. To izrecno izključuje odgovore pri študijah primerov.

Za vaše popravljene odgovore in zlasti podrobnosti o ocenjevanju velja tajnost dela natečajne komisije, zato ti **ne bodo razkriti**.

Urad EPSO si prizadeva dati kandidatom na voljo čim več informacij v skladu z obveznostjo navedbe razlogov, tajnostjo dela natečajne komisije in pravili o varstvu osebnih podatkov. Vse zahteve za informacije se bodo ocenile glede na te obveznosti.

Vse zahteve za informacije je treba predložiti prek razdelka „Kontaktirajte nas“ na spletišču urada EPSO (www.eu-careers.eu) v desetih koledarskih dneh od datuma objave vaših rezultatov v vašem računu EPSO.

4. PRITOŽBE IN TEŽAVE

4.1 Tehnične težave

Če imate na kateri koli stopnji izbirnega postopka resno tehnično ali organizacijsko težavo, o tem **takoj obvestite urad EPSO**, da lahko težavo raziščemo in sprejmemo korektivne ukrepe:

- po možnosti prek razdelka „Kontaktirajte nas“ na spletišču urada EPSO (www.eu-careers.eu) ali
- po pošti:

European Personnel Selection Office (EPSO)
Avenue de Cortenbergh/Kortenberglaan 25
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

V vseh dopisih navedite svoje ime (kot je navedeno v vašem računu EPSO), svojo številko prijave in referenčno številko izbirnega postopka.

V primeru **težav zunaj testnih centrov** (na primer v zvezi s postopkom prijave ali rezervacije termina za opravljanje testov) se obrnite na urad EPSO (glej oddelek 3.1) s kratkim opisom težave.

V primeru težave v testnem centru:

- na to opozorite nadzornike in jih prosite, naj pisno zabeležijo vašo pritožbo, ter
- se obrnite na urad EPSO prek razdelka „Kontaktirajte nas“ na spletišču urada EPSO (www.eu-careers.eu) s kratkim opisom težave.

4.2 Postopki notranjega pregleda

4.2.1 Napaka v računalniško podprtih vprašanjih izbirnega tipa

Urad EPSO in natečajne komisije stalno podrobno preverjajo kakovost zbirke vprašanj izbirnega tipa.

Če menite, da je napaka v enem ali več vprašanjih izbirnega tipa negativno vplivala na vašo zmožnost, da nanj (-a) odgovorite, lahko zahtevate, da natečajna komisija zadevno vprašanje oz. vprašanja pregleda (v okviru postopka „nevtralizacije“).

V okviru tega postopka se natečajna komisija lahko odloči, da vprašanje z napako razveljavi in točke razdeli med preostala vprašanja v testu. Ta ponovni izračun zadeva samo kandidate, ki jim je bilo zadevno vprašanje zastavljeno. Način ocenjevanja testov, opisan v zadevnih oddelkih tega razpisa natečaja, ostaja nespremenjen.

Vložitev pritožbe glede testov z vprašanji izbirnega tipa:

- **postopek:** na urad EPSO se obrnite (glej oddelek 3.1) **izključno s spletnim kontaktnim obrazcem**;
- **jezik:** v 2. jeziku, ki ste ga izbrali za zadevni natečaj;
- **rok:** v **desetih koledarskih dneh** od datuma, ko ste opravljali računalniško podprte teste;
- **dodatne informacije:** opišite vprašanje (vsebino), da se to vprašanje oz. vprašanja lahko prepozna(-jo), ter čim natančneje pojasnite domnevno napako.

Zahteve, ki bodo prispele po roku, ali zahteve, ki ne bodo vsebovale jasnega opisa izpodbijanega vprašanja oz. vprašanj in domnevne napake, se ne bodo upoštevale.

Zlasti pritožbe, ki zgolj opozarjale na domnevne težave pri prevajanju, ne da bi težavo jasno opredelile, se ne bodo upoštevale.

4.2.2 Zahteve za pregled

Zahtevate lahko pregled vsake **odločitve** natečajne komisije ali urada EPSO, ki vpliva na vaše rezultate in/ali določa, ali lahko napredujete na naslednjo stopnjo natečaja ali pa ste izločeni.

Zahteve za pregled lahko temeljijo na:

- vsebinski nepravilnosti v natečajnem postopku in/ali
- neupoštevanju kadrovskih predpisov, razpisa natečaja, njegovih prilog in/ali sodne prakse s strani natečajne komisije ali urada EPSO.

Opozarjamo, da ne morete izpodbijati veljavnosti ocene natečajne komisije v zvezi s kakovostjo vaših dosežkov na testu ali ustreznostjo vaših kvalifikacij in delovnih izkušenj. Gre za vrednostno presojo natečajne komisije in vaše nestrinjanje z njeno oceno vaših testov, izkušenj in/ali kvalifikacij ne dokazuje napake natečajne komisije. Zahteve za pregled, vložene na tej podlagi, ne bodo privedle do pozitivnega izida.

Vložitev zahteve za pregled:

- **postopek:** obrnite se na urad EPSO (glej oddelek 3.1);
- **jezik:** v 2. jeziku, ki ste ga izbrali za zadevni natečaj;
- **rok:** v **desetih koledarskih dneh** od datuma, ko je bila izpodbijana odločitev objavljena v vašem računu EPSO;
- **dodatne informacije:** jasno navedite odločitev, ki jo želite izpodbijati, in razloge.

Zahteve, ki bodo prispele po roku, se ne bodo upoštevale.

V 15 delovnih dneh boste prejeli potrdilo o prejemu. Organ, ki je sprejel izpodbijano odločitev (bodisi natečajna komisija bodisi urad EPSO), bo vašo zahtevo analiziral in glede tega sprejel odločitev v utemeljenem odgovoru, ki ga boste kar najhitreje prejeli.

V primeru pozitivnega izida boste ponovno vključeni v izbirni postopek na stopnji, na kateri ste bili izločeni, ne glede na to, katero stopnjo je natečaj v tem času dosegel.

4.3 Drugi načini izpodbijanja

4.3.1 Upravne pritožbe

Kot kandidat v javnem natečaju imate pravico vložiti upravno pritožbo pri direktorju urada EPSO v vlogi organa za imenovanja.

Pritožbo zoper odločitev, ki ima neposreden in takojšen vpliv na vaš pravni status kandidata, ali odsotnost take odločitve lahko vložite samo, če so bila pravila, ki urejajo izbirni postopek, jasno kršena. **Direktor urada EPSO ne more ovreči vrednostne presoje natečajne komisije** (glej oddelek 4.2.2).

Vložitev upravne pritožbe:

- **postopek:** obrnite se na urad EPSO (glej oddelek 3.1);
- **jezik:** v 2. jeziku, ki ste ga izbrali za zadevni natečaj;
- **rok:** v **treh mesecih** od obvestila o odločitvi, ki se izpodbija, ali dneva, ko bi morala biti odločitev sprejeta;
- **dodatne informacije:** jasno navedite odločitev, ki jo želite izpodbijati, in razloge.

Zahteve, ki bodo prispele po roku, se ne bodo upoštevale.

4.3.2 Pravna sredstva

Kot kandidat v javnem natečaju imate pravico vložiti pravno sredstvo pri Splošnem sodišču.

Če želite vložiti pravno sredstvo zoper odločitev urada EPSO, morate najprej vložiti upravno pritožbo (glej oddelek 4.3.1).

Vložitev pravnega sredstva:

- **postopek:** obiščite spletišče Splošnega sodišča (<http://curia.europa.eu/jcms/>).

4.3.3 Evropski varuh človekovih pravic

Vsi državljani in prebivalci EU lahko vložijo pritožbo pri evropskem varuhu človekovih pravic.

Preden vložite pritožbo pri varuhu človekovih pravic, morate izčrpati ustrezna pravna sredstva v upravnih postopkih pri zadevnih institucijah in organih (glej oddelke 4.1–4.3).

Vložitev pritožbe pri varuhu človekovih pravic ne podaljša rokov za vložitev upravne pritožbe ali pravnega sredstva.

Vložitev pritožbe pri varuhu človekovih pravic:

— **postopek:** obiščite spletišče evropskega varuha človekovih pravic (<http://www.ombudsman.europa.eu/>).

4.4 Izključitev iz izbirnega postopka

Lahko ste izključeni na kateri koli stopnji izbirnega postopka, če urad EPSO ugotovi, da:

- ste ustvarili več računov EPSO,
- ste se prijavili za nezdružljiva področja ali profile,
- ne izpolnujete vseh pogojev za pripustitev k natečaju,
- ste predložili lažne izjave ali izjave, ki niso podprte z ustrezno dokumentacijo,
- niste rezervirali termina za opravljanje testov ali opravljali testov,
- ste med testi goljufali,
- v prijavi niste navedli jezika ali enega od jezikov, zahtevanih kot 2. jezik, ali niste navedli najnižje zahtevane stopnje za 2. jezik,
- ste poskušali na nedovoljen način vzpostaviti stik s članom natečajne komisije,
- urada EPSO niste obvestili o morebitnem navzkrižju interesov s članom natečajne komisije,
- prijave niste vložili v jeziku(-ih), navedenem(-ih) v tem razpisu natečaja (odstopanja so mogoča pri uporabi drugega jezika za lastna imena, uradne nazive in nazive delovnih mest, kot so navedeni v dokazilih, ali potrdila/nazive diplom) in/ali
- ste pisne ali praktične teste, ki se ocenjujejo anonimno, podpisali ali nanje dodali razpoznavni znak.

Institucije EU zaposlujejo samo moralno popolnoma neoporečne osebe. Za vsako goljufijo ali poskus goljufije ste lahko kaznovani in se vam lahko prepove sodelovanje na prihodnjih natečajih.

Konec PRILOGE II, kliknite tukaj, da se vrnete v glavno besedilo.

PRILOGA III

PRIMERI MINIMALNIH KVALIFIKACIJ PO DRŽAVAH IN RAZREDIH, KI NAČELOMA USTREZAJO ZAHTEVANIM KVALIFIKACIJAM V RAZPISIH NATEČAJEV

Kliknite tukaj za lahko berljivo različico teh primerov.

DRŽAVA	AST-SC 1 do AST-SC 6 AST 1 do AST 7	AST 3 do AST 11	AD 5 do AD 16	
	Srednješolska izobrazba (ki omogoča nadaljevanje izobraževanja na posrednješolski ravni)	Posrednješolska izobrazba (višješolski program ali krajši visokošolski program, ki traja najmanj dve leti)	Visokošolska izobrazba (najmanj triletni program)	Visokošolska izobrazba (štiriletni ali več kot štiriletni program)
Belgique — België — Belgien	Certificat de l'enseignement secondaire supérieur (CESS)/Diploma secundair onderwijs Diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur (DAES)/ Getuigschrift van hoger secundair onderwijs Diplôme d'enseignement professionnel Getuigschrift van het beroepssecundair onderwijs	Candidature — Kandidaat Graduat — Gegradueerde Bachelor/Professioneel gerichte Bachelor	Bachelor académique (180 crédits) Academisch gerichte Bachelor (180 ECTS)	Licence/Licentiaat Master Diplôme d'études approfondies (DEA) Diplôme d'études spécialisées (DES) Diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS) Gediplomeerde in de Voortgezette Studies (GVS) Gediplomeerde in de Gespecialiseerde Studies (GGS) Gediplomeerde in de Aanvullende Studies (GAS) Agrégation/Aggregaat Ingénieur industriel/Industrieel ingenieur Doctorat/Doctoraal diploma
България	Диплома за завършено средно образование	Специалист по ...		Диплома за висше образование Бакалавър Магистър

	AST-SC 1 do AST-SC 6 AST 1 do AST 7	AST 3 do AST 11	AD 5 do AD 16	
			Visokošolska izobrazba (najmanj triletni program)	Visokošolska izobrazba (štiriletni ali več kot štiriletni program)
DRŽAVA	Srednješolska izobrazba (ki omogoča nadaljevanje izobraževanja na posrednješolski ravni)	Posrednješolska izobrazba (višješolski program ali krajši visokošolski program, ki traja najmanj dve leti)		
Česká republika	Vysvědčení o maturitní zkoušce	Vysvědčení o absolutoriu (Absolutorium) + diplomovaný specialista (DiS.)	Diplom o ukončení bakalářského studia (Bakalář)	Diplom o ukončení vysokoškolského studia Magistr Doktor
Danmark	Bevis for: Studentereksamen Højere Forberedelseksamen (HF) Højere Handelseksamen (HHX) Højere Afgangseksamen (HA) Bac pro: Bevis for Højere Teknisk Eksamen (HTX)	Videregående uddannelser = Bevis for = Eksamensbevis som (erhvervsakademiuddannelse AK)	Bachelorgrad (BA or BS) Professionsbachelorgrad Diplomingeniør	Kandidatgrad/Candidatus Master/Magistergrad (mag.art) Licenciatgrad ph.d.-grad
Deutschland	Abitur/Zeugnis der allgemeinen Hochschulreife Fachabitur/Zeugnis der Fachhochschulreife		Fachhochschulabschluss Bachelor	Hochschulabschluss/ Fachhochschulabschluss/ Master Magister Artium/Magistra Artium Staatsexamen/Diplom Erstes Juristisches Staatsexamen Doktorgrad

DRŽAVA	AST-SC 1 do AST-SC 6 AST 1 do AST 7	AST 3 do AST 11	AD 5 do AD 16	
			Visokošolska izobrazba (najmanj triletni program)	Visokošolska izobrazba (štiriletni ali več kot štiriletni program)
Eesti	Srednješolska izobrazba (ki omogoča nadaljevanje izobraževanja na posrednješolski ravni)	Posrednješolska izobrazba (višješolski program ali krajši visokošolski program, ki traja najmanj dve leti)		
	Gümnaasiumi lõputunnistus + riigieksamitunnistus Lõputunnistus kutsekeskhariduse omandamise kohta	Tunnistus keskhariduse baasil kutsekeskhariduse omandamise kohta	Bakalaureusekraad (min 120 ainepunkt) Bakalaureusekraad (< 160 ainepunkt)	Rakenduskõrghariduse diplom Bakalaureusekraad (160 ainepunkt) Magistrikraad Arstikraad Hambaarstikraad Loomaarstikraad Filosoofiadoktor Doktorikraad (120–160 ainepunkt)
Éire/Ireland	Ardeistiméireacht, Grád D3, i 5 ábhar Leaving Certificate Grade D3 in 5 subjects Gairmchlár na hArdeistiméireachta (GCAT) Leaving Certificate Vocational Programme (LCVP)	Teastas Náisiúnta National Certificate Gnáthchéim bhaisiléara Ordinary bachelor degree Dioplóma náisiúnta (ND, Dip.) National diploma (ND, Dip.) Ardeastas (120 ECTS) Higher Certificate (120 ECTS)	Céim onóracha bhaisiléara (3 bliana/180 ECTS) (BA, B.Sc, B.Eng) Honours bachelor degree (3 years/180 ECTS) (BA, B.Sc, B.Eng)	Céim onóracha bhaisiléara (4 bliana/240 ECTS) Honours bachelor degree (4 years/240 ECTS) Céim ollscoile University degree Céim mhaístir (60–120 ECTS) Master's degree (60–120 ECTS) Dochtúireacht Doctorate

DRŽAVA	AST-SC 1 do AST-SC 6 AST 1 do AST 7		AST 3 do AST 11	AD 5 do AD 16	
	Srednješolska izobrazba (ki omogoča nadaljevanje izobraževanja na posrednješolski ravni)	Postrednješolska izobrazba (višješolski program ali krajši visokošolski program, ki traja najmanj dve leti)	Visokošolska izobrazba (najmanj triletni program)	Visokošolska izobrazba (štiriletni ali več kot štiriletni program)	
Ελλάδα	Απολυτήριο Γενικού Λυκείου Απολυτήριο Κλασικού Λυκείου Απολυτήριο Τεχνικού Επαγγελματικού Λυκείου Απολυτήριο Ενιαίου Πολυτεχνικού Λυκείου Απολυτήριο Ενιαίου Λυκείου Απολυτήριο Τεχνολογικού Επαγγελματικού Εκπαιδευτηρίου	Δίπλωμα επαγγελματικής κατάρτισης (IEK)			Πτυχίο ΑΕΙ (πανεπιστημίου, πολυτεχνείου, ΤΕΙ) Μεταπτυχιακό Δίπλωμα Ειδικότητας (2ος κύκλος) Διδακτορικό Δίπλωμα (3ος κύκλος)
España	Bachillerato + Curso de Orientación Universitaria (COU) Bachillerato BUP Diploma de Técnico especialista	FP grado superior (Técnico superior)	Diplomado / Ingeniero técnico		Licenciatura Máster Ingeniero Título de Doctor

	AST-SC 1 do AST-SC 6 AST 1 do AST 7	AST 3 do AST 11	AD 5 do AD 16	
			Visokošolska izobrazba (najmanj triletni program)	Visokošolska izobrazba (štiriletni ali več kot štiriletni program)
DRŽAVA	Srednješolska izobrazba (ki omogoča nadaljevanje izobraževanja na posrednješolski ravni)	Posrednješolska izobrazba (višješolski program ali krajši visokošolski program, ki traja najmanj dve leti)		
France	Baccalauréat Diplôme d'accès aux études universitaires (DAEU) Brevet de technicien	Diplôme d'études universitaires générales (DEUG) Brevet de technicien supérieur (BTS) Diplôme universitaire de technologie (DUT) Diplôme d'études universitaires scientifiques et techniques (DEUST)	Licence	Maîtrise Maîtrise des sciences et techniques (MST), maîtrise des sciences de gestion (MSG), diplôme d'études supérieures recherche technologique (DRT), diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS), diplôme d'études approfondies (DEA), master 1, master 2 professionnel, master 2 recherche Diplôme des grandes écoles Diplôme d'ingénieur Doctorat
Italia	Diploma di maturità (vecchio ordinamento) Perito ragioniere Diploma di superamento dell'esame di Stato conclusivo dei corsi di studio di istruzione secondaria superiore	Diploma universitario (DU) Certificato di specializzazione tecnica superiore/ Attestato di competenza (4 semestri)	Diploma di laurea – L (breve)	Diploma di laurea (DL) Laurea specialistica (LS) Master di I livello Dottorato di ricerca (DR)
Κύπρος	Απολυτήριο	Διπλώματα = Programmes offered by Public/Private Schools of Higher Education (for the latter accreditation is compulsory) Higher Diploma		Πανεπιστημιακό Πτυχίο/Bachelor Master Doctorat

	AST-SC 1 do AST-SC 6 AST 1 do AST 7	AST 3 do AST 11	AD 5 do AD 16	
			Visokošolska izobrazba (najmanj triletni program)	Visokošolska izobrazba (štiriletni ali več kot štiriletni program)
DRŽAVA	Srednješolska izobrazba (ki omogoča nadaljevanje izobraževanja na posrednješolski ravni)	Posrednješolska izobrazba (višješolski program ali krajši visokošolski program, ki traja najmanj dve leti)		
Latvija	Atestāts par vispārējo vidējo izglītību Diploms par profesionālo vidējo izglītību	Diploms par pirmā līmeņa profesionālo augstāko izglītību	Bakalaura diploms (min. 120 kredītpunktu)	Bakalaura diploms (160 kredītpunktu) Profesionālā bakalaura diploms Maģistra diploms Profesionālā maģistra diploms Doktora grāds
Lietuva	Brandos atestatas	Aukštojo mokslo diplomas Aukštesniojo mokslo diplomas	Profesinio bakalauro diplomas Aukštojo mokslo diplomas	Aukštojo mokslo diplomas Bakalauro diplomas Magistro diplomas Daktaro diplomas Meno licenciato diplomas
Luxembourg	Diplôme de fin d'études secondaires et techniques	BTS Brevet de maîtrise Brevet de technicien supérieur Diplôme de premier cycle universitaire (DPCU) Diplôme universitaire de technologie (DUT)	Bachelor Diplôme d'ingénieur technicien	Master Diplôme d'ingénieur industriel DESS en droit européen
Magyarország	Gimnáziumi érettségi bizonyítvány Szakközépiskolai érettségi – képesítő bizonyítvány	Felsőfokú szakképesítést igazoló bizonyítvány (Higher Vocational Programme)	Főiskolai oklevél Alapfokozat (Bachelor degree 180 credits)	Egyetemi oklevél Alapfokozat (Bachelor degree 240 credits) Mesterfokozat (Master degree) (Osztatlan mesterképzés) Doktori fokozat

DRŽAVA	AST-SC 1 do AST-SC 6 AST 1 do AST 7	AST 3 do AST 11	AD 5 do AD 16	
			Visokošolska izobrazba (najmanj triletni program)	Visokošolska izobrazba (štiriletni ali več kot štiriletni program)
Malta	Srednješolska izobrazba (ki omogoča nadaljevanje izobraževanja na posrednješolski ravni) Advanced Matriculation or GCE Advanced level in 3 subjects (2 of them grade C or higher) Matriculation certificate (2 subjects at Advanced level and 4 at Intermediate level including Systems of Knowledge with overall grade A-C) + Passes in the Secondary Education Certificate examination at Grade 5 2 A Levels (passes A-C) + a number of subjects at Ordinary level, or equivalent	Posrednješolska izobrazba (višješolski program ali krajši visokošolski program, ki traja najmanj dve leti) MCAST diplomas/certificates Higher National Diploma	Bachelor's degree	Bachelor's degree Master of Arts Doctorate
Nederland	Diploma VWO Diploma staatsexamen (2 diploma's) Diploma staatsexamen voorbereidend wetenschappelijk onderwijs (Diploma staatsexamen VWO) Diploma staatsexamen hoger algemeen voortgezet onderwijs (Diploma staatsexamen HAVO)	Kandidaatsexamen Associate degree (AD)	Bachelor (W/O) HBO bachelor degree Baccalaureus of „Ingenieur“	HBO/WO Master's degree Doctoraal examen/Doctoraat

	AST-SC 1 do AST-SC 6 AST 1 do AST 7	AST 3 do AST 11	AD 5 do AD 16	
			Visokošolska izobrazba (najmanj triletni program)	Visokošolska izobrazba (štiriletni ali več kot štiriletni program)
DRŽAVA	Srednješolska izobrazba (ki omogoča nadaljevanje izobraževanja na posrednješolski ravni)	Posrednješolska izobrazba (višješolski program ali krajši visokošolski program, ki traja najmanj dve leti)	Fachhochschuldiplom/Bakkalaureus/Bakkalaurea	Universitätsdiplom/ Fachhochschuldiplom/ Magister/Magistra Master Diplomprüfung, Diplom-Ingenieur Magisterprüfungszeugnis Rigorosenzeugnis Dokortitel
Österreich	Matura/Reifeprüfung Reife- und Diplomprüfung Berufsreifeprüfung	Kollegdiplom/ Akademiediplom		
Polska	Świadectwo dojrzałości Świadectwo ukończenia liceum ogólnokształcącego	Dyplom ukończenia kolegium nauczyńskiego Świadectwo ukończenia szkoły policealnej	Licencjat/Inżynier	Magister/Magister inżynier Dyplom doktora
Portugal	Diploma de Ensino Secundário/ Certificado de Habilitações do Ensino Secundário		Bacharel Licenciado	Licenciado Mestre Doutorado
Republika Hrvatska	Svjedodžba o državnoj maturi Svjedodžba o završnom ispitu	Stručni pristupnik/pristupnica	Baccalaureus/Baccalaurea (sveučilišni prvostupnik/prvostupnica)	Baccalaureus/Baccalaurea (sveučilišni prvostupnik/prvostupnica) Stručni specijalist Magistar struke Magistar inženjer/magistrica inženjerka (mag. ing) Doktor struke Doktor umjetnosti

	AST-SC 1 do AST-SC 6 AST 1 do AST 7	AST 3 do AST 11	AD 5 do AD 16	
	Srednješolska izobrazba (ki omogoča nadaljevanje izobraževanja na posrednješolski ravni)	Posrednješolska izobrazba (višješolski program ali krajši visokošolski program, ki traja najmanj dve leti)	Visokošolska izobrazba (najmanj triletni program)	Visokošolska izobrazba (štiriletni ali več kot štiriletni program)
DRŽAVA				
România	Diplomă de bacalaureat	Diplomă de absolvire (Colegiu universitar) învăţământ preuniversitar	Diplomă de licenţă	Diplomă de licenţă Diplomă de inginer Diplomă de urbanist Diplomă de master Certificat de atestare (studii academice postuniversitare) Diplomă de doctor
Slovenija	Maturitetno spričevalo (spričevalo o poklicni maturi) (spričevalo o zaključnem izpitu)	Diploma višje strokovne šole	Diploma o pridobljeni visoki strokovni izobrazbi	Univerzitetna diploma/magisterij/specializacija/doktorat
Slovensko	Vysvedčenie o maturitnej skúške	Absolventský diplom	Diplom o ukončení bakalárskeho štúdia (Bakalár)	Diplom o ukončení vysokoškolského štúdia Bakalár (Bc.) Magister Magister/Inžinier ArtD.

	AST-SC 1 do AST-SC 6 AST 1 do AST 7	AST 3 do AST 11	AD 5 do AD 16	
			Visokošolska izobrazba (najmanj triletni program)	Visokošolska izobrazba (štiriletni ali več kot štiriletni program)
DRŽAVA	Srednješolska izobrazba (ki omogoča nadaljevanje izobraževanja na posrednješolski ravni)	Posrednješolska izobrazba (višješolski program ali krajši visokošolski program, ki traja najmanj dve leti)		
	Ylioppilastutkinto tai peruskoulu + kolmen vuoden ammatillinen koulutus — Studentexamen eller grundskola + treårig yrkesinriktad utbildning (Betyg över avlagd yrkesexamen på andra stadiet) Todistus yhdistelmäopinnoista (Betyg över kombinationsstudier)	Ammatillinen opistoasteen tutkinto — Yrkesexamen på institutnivå	Kandidaatin tutkinto — Kandidatexamen/ Ammatillikorkeakoulututkinto — Yrkeshögskoleexamen (min. 120 opintoviikkoa — studieveckor)	Maisterin tutkinto — Magisterexamen/ Ammattikorkeakoulututkinto — Yrkeshögskoleexamen (min. 160 opintoviikkoa — studieveckor) Tohtorin tutkinto (Doktorsexamen) joko 4 vuotta tai 2 vuotta lisensiaatin tutkinnon jälkeen — antingen 4 år eller 2 år efter licentiatexamen Lisensiaatti/Licentiat
Sverige	Slutbetyg från gymnasieskolan (3-årig gymnasial utbildning)	Högskoleexamen (80 poäng) Högskoleexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Yrkeshögskoleexamen/ Kvalificerad yrkeshögskoleexamen, 1–3 år	Kandidatexamen (akademisk examen omfattande minst 120 poäng, varav 60 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 10 poäng) Meriter på grundnivå: Kandidatexamen, 3 år, 180 högskolepoäng (Bachelor)	Magisterexamen (akademisk examen omfattande minst 160 poäng, varav 80 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 20 poäng eller två uppsatser motsvarande 10 poäng vardera) — Licentiatexamen — Doktorsexamen Meriter på avancerad nivå: — Magisterexamen, 1 år, 60 högskolepoäng — Masterexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Meriter på forskarnivå: — Licentiatexamen, 2 år, 120 högskolepoäng — Doktorsexamen, 4 år, 240 högskolepoäng

DRŽAVA	AST-SC 1 do AST-SC 6 AST 1 do AST 7	AST 3 do AST 11	AD 5 do AD 16	
			Visokošolska izobrazba (najmanj triletni program)	Visokošolska izobrazba (štiriletni ali več kot štiriletni program)
United Kingdom	Srednješolska izobrazba (ki omogoča nadaljevanje izobraževanja na posrednješolski ravni)	Posrednješolska izobrazba (višješolski program ali krajši visokošolski program, ki traja najmanj dve leti)	Visokošolska izobrazba (najmanj triletni program)	Visokošolska izobrazba (štiriletni ali več kot štiriletni program)
	General Certificate of Education Advanced level — 2 passes or equivalent (grades A to E) BTEC National Diploma General National Vocational Qualification (GNVQ), advanced level Advanced Vocational Certificate of Education, A level (VCE A level)	Higher National Diploma/Certificate (BTEC)/SCOTVEC Diploma of Higher Education (DipHE) National Vocational Qualifications (NVQ) Scottish Vocational Qualifications (SVQ) level 4	(Honours) Bachelor degree NB: Master's degree in Scotland	Honours Bachelor degree Master's degree (MA, MB, MEng, MPhil, MSc) Doctorate

Konec PRILOGE III: kliknite tukaj, da se vrnete v glavno besedilo.

ISSN 1977-1045 (elektronska različica)
ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL